

**Tožba, vložena 20. februarja 2017 – Crédit Agricole in Crédit Agricole Corporate and Investment Bank/Komisija**

**(Zadeva T-113/17)**

(2017/C 231/34)

*Jezik postopka: francoščina*

### **Stranke**

*Tožeči stranki:* Crédit Agricole SA (Montrouge, Francija), Crédit Agricole Corporate and Investment Bank (Montrouge) (zastopniki: J.-P. Tran Thiet, odvetnik, M. Powell, solicitor, J. Jourdan in J.-J. Lemonnier, odvetnika)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

### **Predlogi**

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

prvenstveno:

- razglasi ničnost člena 1(a) in posledično člena 2(a) sklepa;
- v vsakem primeru razglasi ničnost člena 2(a) sklepa.

Podredno:

- občutno zmanjša globo, naloženo tožečima stranka, na podlagi svoje neomejene sodne pristojnosti in na podlagi člena 261 PDEU in člena 31 Uredbe št. 1/2003.

Še bolj podredno:

- razglasi ničnost sklepov pooblaščenca za zaslišanje z dne 2. oktobra 2014, 4. marca 2015, 27. marca 2015, 29. julija 2015 in 19. septembra 2016 ter posledično razglasi ničnost členov 1(a) in 2(a) sklepa;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

### **Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

S to tožbo se predlaga razglasitev delne ničnosti sklepa Evropske komisije z dne 7. decembra 2016, C(2016) 8530 final, v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU v zadevi izvedenih produktov obrestne mere v evrih (AT.39914 – EIRD), s katerim je bila tožečima strankama naložena globa 114 654 000 EUR, in podredno izrazito zmanjšanje sankcije.

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata deset tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev pravice dostopa do sodišča in načela kontradiktornosti.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev dolžnosti nepristranskosti in domneve nedolžnosti.
3. Tretji tožbeni razlog: v izpodbijanem sklepu ni dokazano sodelovanje tožečih stranki pri očitanih ravnanjih manipulacije.
4. Četrty tožbeni razlog: v izpodbijanem sklepu so zadevna ravnanja napačno opredeljena kot omejitve zaradi cilja.
5. Peti tožbeni razlog: napačna uporaba prava s strani Komisije, ker naj bi ta štela, da vsa ravnanja pomenijo enotno kršitev.
6. Šesti tožbeni razlog: v izpodbijanem sklepu ni bil pravno zadostno dokazano, da sta bili tožeči stranki seznanjeni s celotnim načrtom in da sta v njem želeli sodelovati.
7. Sedmi tožbeni razlog: napačna uporaba prava v izpodbijanem sklepu, ker naj bi bila zatrjevana kršitev tožečih strank v njem opredeljena kot trajajoča, čeprav je bila prej ponavljajoča.

8. Osmi tožbeni razlog: napačna uporaba prava v izpodbijanem sklepu, ker naj bi bilo z njim tožečima strankama pripisana odgovornost za ravnanja trgovcev.
9. Deveti tožbeni razlog: Komisija naj bi naložila globo s kršitvijo načela enakega obravnavanja, načela dobrega upravljanja, svoje obveznosti obrazložitve, pravice do obrambe in načela sorazmernosti.
10. Deseti tožbeni razlog: Splošno sodišče bi moralo zmanjšati znesek globe, ki naj bi bil nesorazmeren glede na težo in trajanje ravnanj.

---

**Tožba, vložena 25. aprila 2017 – SC/Eulex Kosovo**

(Zadeva T-242/17)

(2017/C 231/35)

*Jezik postopka: angleščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* SC (zastopnika: L. Moro in A. Kunst, odvetnika)

*Tožena stranka:* Eulex Kosovo

**Predlogi**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je tožena stranka kršila pogodbene in nepogodbene obveznosti do tožeče stranke;
- ugotovi, da je bil notranji natečaj iz leta 2016 nezakonit, zaradi česar pogodba tožeče stranke nezakonito ni bila podaljšana;
- odredi, naj se tožeči stranki povrne škoda za izgubo, nastalo zaradi nezakonitega nepodaljšanja njene pogodbe, v znesku 19 mesečnih bruto plač skupaj s prilagoditvami dnevnic in zvišanjem plače na podlagi „Osebnih prejemkov zaposlenega mednarodnega osebja“ in „Okvirnih ravni nadomestil“;
- odredi, naj se tožeči stranki povrne nepremoženjska škoda, ki je nastala zaradi nezakonitih dejanj in odločb tožene stranke.
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev členov 4 in 6 Standardnih operativnih postopkov (SOP) glede reorganizacije, v katerih so opisana načela ter vloga in pristojnosti vodje oddelka za kadrovske zadeve, ter členov 5 (Načela) in 7 (Izbira), zlasti člena 7.1(a) in (b), 7.2(c), (f) in (k) ter člena 7.3(c) SOP glede izbire osebja (kršitve pogodbene narave).
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev členov 7.2(f) in 7.3(c) SOP glede izbire osebja in člena 3.2 kodeksa ravnanja tožene stranke, pogodbenih načel poštenosti in dobre vere (kršitve pogodbene narave) ter pravice tožeče stranke do dobrega upravljanja v skladu s členom 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (kršitev nepogodbene narave).
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev načela nepristranskosti in pravice tožeče stranke do dobrega upravljanja.
4. Četrty tožbeni razlog: kršitev pravice tožeče stranke do pravičnih in poštenih delovnih pogojev (člen 31 Listine), memorandumu o sklepu z dne 26. januarja 2011 (Predlog za uvedbo ocene vozniških spretnosti) in zahtev v zahtevkih za prispevke iz leta 2014 ter pravice do dobrega upravljanja.